

Smlouva o výpůjčce

dle ustanovení § 2193 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění
(dále také jako „smlouva“)

Fresenius Kabi s.r.o.

se sídlem: Na Strži 1702/65, 140 00 Praha 4
IČO: 25135228
DIČ: CZ25135228
bankovní spojení: Deutsche Bank Aktiengesellschaft Filiale Prag, organizační složka
č.ú.: 3123300007/7910
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u MS v Praze, oddíl C, vložka 52618
zastoupena: xxxx, MBA, jednatelka
(dále jen „Půjčitel“)

a

Oblastní nemocnice Trutnov a.s.

se sídlem: Maxima Gorkého 77, Kryblice, 541 01 Trutnov
IČO: 26000237
DIČ: CZ26000237
zapsaná v OR vedeném u Krajského soudu v Hradci Králové, oddíl B 2334/KSHK
zastoupena: Ing. Miroslavem Procházkou, PhD., předsedou správní rady
(dále jen „Vypůjčitel“)

Smluvní strany se dohodly na následujícím:

PREAMBULE

1. Půjčitel je distributor zdravotnických prostředků.
2. Vypůjčitel je poskytovatelem zdravotních služeb, který pro poskytování zdravotních služeb svým pacientům využívá také zdravotnické prostředky, které distribuuje půjčitel.
3. Smluvní strany, po vyhodnocení etických aspektů spolupráce a za účelem zajištění [lepší dostupnosti zdravotnických prostředků a tím i zdravotních služeb pacientům vypůjčitele] [za účelem seznámení se zaměstnanců vypůjčitele s obsluhou předmětu výpůjčky, jak je dále definován] uzavírají tuto smlouvu.

I.

Předmět smlouvy

1. Půjčitel se touto smlouvou o výpůjčce, dále jen „smlouva“, zavazuje přenechat vypůjčiteli níže v čl. II. vymezený předmět výpůjčky a zavazuje se vypůjčiteli umožnit jeho bezplatné dočasné užívání, a to v souladu a za podmínek v této smlouvě uvedených.
2. Vypůjčitel se touto smlouvou zavazuje v čl. II. vymezený předmět výpůjčky převzít a užívat jej v souladu s touto smlouvou.

II. Předmět výpůjčky

1. Předmětem výpůjčky dle této smlouvy jsou následující nezuživatelné věci:

[OT]

a. xxx

(xxxx

[/OT]

2. Předmět výpůjčky bude půjčkatelem předán vypůjčitelovi v Oblastní nemocnici Trutnov a.s., Maxima Gorkého 77, Kryblice, 541 01 Trutnov v následujících místech plnění: Transfúzní a hematologické oddělení (pro každé místo plnění je specifikován druh a počet kusů nezuživatelné věci podle čl. II. odst. 1 této smlouvy; pro každé místo plnění bude vypracován samostatný předávací protokol a bude v něm uvedeno výrobní číslo věci v takovém místě předaných). Půjčitel provede instalaci předmětu výpůjčky, pokud je ji třeba provést, v uvedeném místě, instalace bude potvrzena v předávacím protokolu. Není-li prováděna instalace, má se předmět výpůjčky za předaný jeho fyzickým předáním vypůjčitelovi. O předání předmětu výpůjčky sepiší strany předávací protokol, jehož vzor je uveden v příloze č. 1 této smlouvy.
3. Vypůjčitel není oprávněn převážet nebo přemísťovat předmět výpůjčky bez předchozího písemného souhlasu půjčitele, který může být udělen i jen emailovou komunikací mezi osobami uvedenými v odst. 5 tohoto článku.
4. Půjčitel sdělí termín předání předmětu výpůjčky vypůjčitelovi telefonicky či prostřednictvím emailové komunikace osob uvedených v odst. 5 tohoto článku nejméně 2 dny předem.
5. Odpovědnými osobami za předání a převzetí předmětu výpůjčky a jeho vrácení, včetně podpisu předávacího protokolu, jsou:
- a. Za půjčitele [OU] xxxx
- b. Za vypůjčitele [OU]xxxx.

III. Účel výpůjčky a způsob užívání

1. Půjčitel bezplatně přenechává vypůjčitelovi předmět výpůjčky k užívání následujícím způsobem:
- 1.1 [Používání předmětu výpůjčky v souladu s návodem použití.
- 1.2 Tak, aby nebyl předmět výpůjčky používán pro případy, které jsou definovány jako kontraindikace v případě, že je návod k použití daného prostředku zahrnuje.]

2. Vypůjčitel je oprávněn užívat předmět výpůjčky výlučně ke sjednanému účelu a v rozsahu a za podmínky dle odst. 1 tohoto čl. III., v souladu s návodem k použití, pokyny výrobce a další dokumentací, kterou mu půjčitel předá, touto smlouvou a právními předpisy a není oprávněn předmět výpůjčky přenechat k užívání jiné osobě, zcizit jej, zatížit či s ním jakkoli nakládat s výjimkou použití ke sjednanému účelu.
3. Pro případ porušení povinnosti vymezené v odst. 2 tohoto čl. III. je vypůjčitel povinen uhradit půjčiteli smluvní pokutu do výše hodnoty předmětu výpůjčky stanovené v odst. 1 čl. I za každé jednotlivé porušení takové povinnosti s tím, že ujednání o smluvní pokutě se nijak nedotýká nároku půjčitele na náhradu újmy v plné výši způsobené porušením povinnosti vypůjčitele zajištěné smluvní pokutou. Smluvní pokuta je splatná do 7 (slovy: sedmi) dnů ode dne doručení výzvy k její úhradě.

IV.

Doba výpůjčky

1. Půjčitel přenechává vypůjčiteli předmět výpůjčky bezplatně na dobu 6 let ode dne podpisu této smlouvy. Vypůjčitel je povinen předmět výpůjčky po uplynutí sjednané doby výpůjčky vrátit půjčiteli.
2. Vypůjčitel je povinen předmět výpůjčky vrátit půjčiteli neprodleně, pokud jej nepotřebuje nebo po splnění účelu vymezeném v čl. III. této smlouvy.
3. Vypůjčitel je povinen předmět výpůjčky vrátit půjčiteli neprodleně na výzvu půjčitele, kterou je půjčitel oprávněn učinit kdykoli v průběhu trvání této smlouvy, pokud vypůjčitel užívá předmět výpůjčky v rozporu s touto smlouvou.
4. Půjčitel je oprávněn se domáhat předčasného vrácení předmětu výpůjčky, pokud jej potřebuje nevyhnutelně dříve před skončením doby výpůjčky vymezené v odst. 1 tohoto čl. IV. z důvodu, který nemohl půjčitel při uzavření této smlouvy předvídat. V takovém případě je vypůjčitel povinen vrátit předmět výpůjčky půjčiteli do 1 měsíce od doručení výzvy k jeho vrácení.

V.

Ochrana osobních údajů

Smluvní strany se zavazují při vzájemné spolupráci dodržovat platné právní předpisy České republiky týkající se ochrany osobních údajů, včetně nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů), a vyžadují-li to takové předpisy nebo dohodnou-li se na tom smluvní strany, uzavřou za tímto účelem samostatnou smlouvu upravující podmínky nakládání s takovými osobními údaji.

VI.

Ostatní ujednání

1. Spolu s předáním předmětu výpůjčky vypůjčiteli předá půjčitel vypůjčiteli také návod k použití a související dokumentaci týkající se užívání předmětu výpůjčky.
2. Předmět výpůjčky byl před předáním vypůjčiteli vyzkoušen a vypůjčitel byl poučen o tom, jak má předmět výpůjčky užívat.

3. Vypůjčitel tímto prohlašuje, že byl před podpisem této smlouvy půjčkatelem seznámen a poučen o pravidlech užívání předmětu výpůjčky. Vypůjčitel je povinen zajistit, aby každý, kdo bude předmět výpůjčky užívat, byl seznámen s návodem k jeho použití a související dokumentací a řídil se jím.
4. Vypůjčitel je povinen předmět výpůjčky chránit před poškozením, ztrátou nebo zničením. Po dobu výpůjčky předmětu výpůjčky odpovídá vypůjčitel za její veškerá poškození (i mechanická) příp. za její ztrátu či zničení a je povinen uhradit půjčiteli škodu v plné výši, a to rovněž i v případě, kdy nebude předmět výpůjčky užíván v souladu s návodem nebo technickými podmínkami od výrobce a dojde k poškození nebo zničení či dalším škodám.
5. Vypůjčitel je povinen půjčiteli bez zbytečného odkladu písemně oznámit, že došlo ke škodě na předmětu výpůjčky ve smyslu odst. 4 tohoto čl. VI.
6. Vypůjčitel není oprávněn provádět jakékoliv změny na předmětu výpůjčky či jakékoli opravy či úpravy.
7. Náklady spojené s užíváním předmětu výpůjčky nese vypůjčitel ze svého.
8. Půjčitel je povinen po dobu trvání výpůjčky zajišťovat opravy předmětu výpůjčky, jejichž potřebu mu vypůjčitel oznámil, a údržbu předmětu výpůjčky, s výjimkou obvyklých nákladů, spojených s užíváním předmětu výpůjčky dle odst.1 tohoto čl. VI. Půjčitel je povinen po dobu trvání výpůjčky hradit opravy předmětu výpůjčky, ledaže jde o opravy vyžádané poškozením předmětu výpůjčky, za které podle odst. 4 tohoto článku odpovídá vypůjčitel, nebo které je nutné provést v důsledku porušení této smlouvy vypůjčkatelem – náklady takových oprav předmětu výpůjčky (včetně nákladů odstranění úprav předmětu výpůjčky vypůjčkatelem) uhradí vypůjčitel, a to buď přímo osobě provádějící opravu nebo vypůjčiteli, dle vůle vypůjčitele.
9. Půjčitel zajistí dobu trvání výpůjčky provádění bezpečnostně technické kontroly předmětu výpůjčky na svůj náklad, nebude-li smluvními stranami sjednáno v jiné smlouvě jinak. Protokoly nebo zprávy o provedení těchto bezpečnostně technických kontrol bude půjčitel bez zbytečného odkladu zasílat pověřenému zaměstnanci vypůjčitele.
10. Půjčitel je oprávněn na základě předchozí písemné výzvy kontrolovat způsob užívání předmětu výpůjčky vypůjčkatelem. Vypůjčitel je povinen umožnit kontrolu podle tohoto ustanovení nejpozději do 30 dní od doručení výzvy půjčitele.
11. V případě závažné nežádoucí příhody nebo podezření na takovou příhodu je vypůjčitel povinen informovat půjčitele nejpozději do 24 hodin od jejího zjištění na e-mailovou adresu: safety@fresenius-kabi.cz. Dále je vypůjčitel povinen poskytnout půjčiteli veškerou potřebnou součinnost, která zahrnuje zejména poskytnutí základních informací nezbytných pro řešení nahlášeného případu, distribuci bezpečnostních informací v terénu a případnou asistenci při stahování prostředků z trhu v souvislosti s bezpečnostním opatřením.
12. Účelem této smlouvy není poskytnutí daru či sponzorského příspěvku vypůjčiteli ani provádění reklamy na předmět výpůjčky.
13. Tato smlouva není spojena se závazkem vypůjčitele k případné následné koupi předmětu výpůjčky ani s povinností odběru jakéhokoli druhu a množství zboží od půjčitele a případné takové následné rozhodnutí vypůjčitele závisí čistě na jeho uvážení a musí proběhnout v souladu se zákonem.

VII.

Vrácení předmětu výpůjčky

1. Vypůjčitel je povinen předmět výpůjčky vrátit půjčiteli stanoví-li tak tato smlouva, nejpozději do konce doby sjednané v čl. IV. této smlouvy ve stavu, v jakém jej převzal od půjčitele, s přihlédnutím k obvyklému opotřebení. O vrácení předmětu výpůjčky bude mezi smluvními stranami sepsán předávací protokol, jehož vzor tvoří přílohu č. 1 této smlouvy.
2. Nebude-li předmět výpůjčky vrácen půjčiteli v souladu s touto smlouvou, je vypůjčitel povinen uhradit půjčiteli smluvní pokutu ve výši 0,1 % z hodnoty předmětu výpůjčky uvedené v čl. II. této smlouvy za každý den prodlení vypůjčitele se splněním této povinnosti, s tím, že ujednání o smluvní pokutě se nijak nedotýká nároku půjčitele na náhradu újmy v plné výši způsobené porušením povinnosti vypůjčitele zajištěné smluvní pokutou. Smluvní pokuta je splatná do 7 (slovy: sedmi) dnů ode dne doručení výzvy k její úhradě.

VIII.

Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva i její výklad se řídí právními předpisy České republiky.
2. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti podpisem poslední smluvní strany.

Pro účely uveřejnění této smlouvy v registru smluv se smluvní strany dohodly takto:

- a. uveřejnění elektronického obrazu této smlouvy ve strojově čitelné podobě v registru smluv provede vypůjčitel, a to nejpozději do 15 dnů od podpisu smlouvy;
 - b. před uveřejněním podle písm. a. znečitelní vypůjčitel v elektronickém obrazu této smlouvy obchodní tajemství kterékoli smluvní strany a osobní údaje. Pro účely aplikace tohoto ustanovení se smluvní strany dohodly, že skutečnosti uvedené v této smlouvě mezi symboly [OT] a [/OT] představují obchodní tajemství jedné ze smluvních stran;
 - c. při uveřejnění elektronického obrazu této smlouvy neuvede vypůjčitel kteroukoliv skutečnost uvedenou výše v písm. b. tohoto odstavce ani v metadatech záznamu této smlouvy v registru smluv;
 - d. při uveřejnění elektronického obrazu této smlouvy uvede vypůjčitel v metadatech záznamu této smlouvy v registru smluv identifikátor datové schránky půjčitele, aby potvrzení o uveřejnění bylo doručeno všem smluvním stranám.
3. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou vyhotoveních, přičemž každá smluvní strana obdrží po jednom vyhotovení s platností originálu.
 4. Jakékoli změny či doplnění této smlouvy je možné činit výlučně v písemné formě, podepsané osobami oprávněnými jednat za smluvní strany. Za písemnou formu nebude pro tento účel považována výměna e-mailových či jiných elektronických zpráv.
 5. Dle ujednání smluvních stran, jakákoli škoda ve smyslu § 2951 občanského zákoníku vzniklá půjčiteli v souvislosti s touto smlouvou bude půjčiteli uhrazena v penězích.

6. Smluvní strany se dohodly na pravomoci soudů České republiky k projednání a rozhodnutí sporů a jiných právních věcí vyplývajících z právního vztahu touto smlouvou založeného, jakož i ze vztahů s tímto vztahem souvisejících.
7. Stane-li se jakékoliv ustanovení této smlouvy neplatné, neúčinné, případně nevynutitelné či stane-li se takovým v budoucnu, nedotkne se tato neplatnost, neúčinnost či nevynutitelnost ustanovení ostatních. Smluvní strany v takovém případě vyvinou veškeré úsilí proto, aby vadné ustanovení nahradily ustanovením bezvadným, které se svým obsahem a účelem vadnému ustanovení nejvíce přibližuje.
8. Práva a povinnosti vyplývající z této smlouvy či tuto smlouvu samotnou ve smyslu § 1895 a násl. občanského zákoníku nelze bez souhlasu druhé smluvní strany převést na třetí osobu.
9. Smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu před podpisem přečetly, že byla uzavřena podle jejich pravé a svobodné vůle a na důkaz toho připojují své podpisy.
10. Nedílnou součástí této smlouvy je její příloha č. 1 - vzor protokolu o předání předmětu výpůjčky (použitelný při jeho předání vypůjčitel i při zpětném předání půjčitel)

dne
 Digitálně podepsal
XXX
 Datum: 2025.05.12
 08:42:15 +02'00'
MBA
 Fresenius Kabi s.r.o.
 xxxx MBA Jednatel

V dne
 Ing. Miroslav Procházka,
 Ph.D.
 Datum: 2025.05.15
 14:50:43 +02'00'
 Oblastní nemocnice Trutnov a.s.
 Ing. Miroslav Procházka, PhD.,
 Předseda správní rady

V Praze dne
 XXX Digitálně podepsal
 Datum: 2025.05.14
 3:19:13 +02'00'
XXX
 Fresenius Kabi s.r.o.
 xxxxx Business Unit
 Manager

Příloha č. 1 - Vzor protokolu o předání předmětu výpůjčky (použitelný při jeho předání vypůjčitel i při zpětném předání půjčitel)

Předávající: Fresenius Kabi s.r.o.
Na Strži 1702/65
140 00 Praha 4

Přebírající: Oblastní nemocnice Trutnov a.s.
Maxima Gorkého 77, Kryblice, 541
01 Trutnov

Zastupuje: xxxx

Zastupuje: xxxx

Předmět předání			
Název	typ	výrobní číslo	množství
CompoMat G5	9025501	8CPT2572	1
CompoMat G5	9025501	8CPT2574	1

** V případě většího počtu přístrojů je možno uvést jejich soupis na druhou stranu tohoto předávacího protokolu. V takovém případě musí být i tato druhá strana potvrzena a podepsána oběma stranami.*

Podpisem tohoto dokumentu stvrzuji převzetí výše uvedených přístrojů třídy rizika IIa/IIb a jsem si vědom/a všech rizik souvisejících s jejich používáním.

Přístroje jsou předány s platnou Bezpečnostně technickou kontrolou dle zákona č. 375/2022 Sb.

Soupis přístrojů pokračuje na druhé straně:	ano ☐ ne ☐
Budou přístroje použity u pacientů:	ano ☐ ne ☐
Přístroje jsou funkční a bezpečné pro použití k výrobcem určenému účelu při poskytování zdravotní péče a jsou tak uvolněny k používání:	ano ☐ ne ☐

V, dne

Předávající:

Přebírající:

.....

.....

Vrácení přístrojů zpět:

Přístroje byly vráceny funkční, nepoškozené, čisté a dekontaminované ano ☐ ne ☐

V dne

Předávající:

Přebírající:

.....

.....

Pokračování soupisu předaných přístrojů:

** V případě vyplnění této strany je nutno i tuto stranu potvrdit a podepsat oběma stranami.*

Předávající:

Přebírající:

.....

.....